

# 原教大事記

## 原住民族教育 10月大事日誌

芝苑·阿仁

整理 / 鄧敦弘 王嘉棻

原住民族教育大事日誌，讓我們瞭解的原住民教育動態，見證原住民教育發展的軌跡。原教界蒐羅各大電視台與報紙，一共彙整28則跟原住民族教育相關的政策與學校活動報導。

光輝的十月，全國各縣市的鄉土語文比賽紛紛上場，要打贏縣市賽，下個月才能打全國賽拿金牌喔！比賽時原住民族語選手一出場彷彿就是多民族文化的饗宴，讓人驚豔！這個月我們很難過地發現高雄縣茂林鄉多納國小的小朋友家長，因為暑假的風災，開學迄今都繳不出學費，值得大家關心。而國家高速網路中心徵科學志工到最深山的司馬庫斯泰雅族部落搭建數位棧道，用台灣最先進的科技可以幫忙原住民，拉近學習落差，也可以幫忙行銷部落產業，希望能讓我們感受到原住民地區的glocalization(全球地方同在性)的交互辯證，而不是邊陲的科技殖民。

### 資料來源與出處簡稱：

資料來源	簡稱	網址與資料簡介
原住民電視台	【原電】	<a href="http://www.ch16.com.tw/">http://www.ch16.com.tw/</a> 有開台到現在的新聞。
公視原住民新聞雜誌	【公視】	<a href="http://www.pts.org.tw/php/news/abori/main.php">http://www.pts.org.tw/php/news/abori/main.php</a> 從215期（2002.10.03）有開始到現在每期的新聞。
臺灣立報	【立報】	<a href="http://lihpaio.shu.edu.tw/">http://lihpaio.shu.edu.tw/</a> 從2005年3月到現在。
中央日報	【中央】	<a href="http://www.cdn.com.tw/welcome.htm">http://www.cdn.com.tw/welcome.htm</a> 有兩個月份的合訂本，但無搜尋功能。
中國時報	【中時】	<a href="http://www.tol.com.tw/CT_NS/ctsearch.aspx">http://www.tol.com.tw/CT_NS/ctsearch.aspx</a>
中時晚報	【中時晚】	同中國時報。
國語日報	【國語】	免費會員可查一個的新聞，更早的新聞要付費。
聯合報	【聯合】	<a href="http://www.mdnkids.com/">http://www.mdnkids.com/</a> 從2000年1月到現在。 <a href="http://udn.com/">http://udn.com/</a> 免費可查七天，更早的新聞要付費。

## 原住民族十月大事日誌

### 2005/10/01【校園動態—小學】

●台東泰源國小推動特色課程，特別將木雕藝術列入正式課程已有6年，成效良好。老師教導同學們挑選適合的漂流木與完成成品，每位同學發揮創意雕刻，完成藝術創作再經過靈感的激盪整合，合力拼成大型公共藝術，並一一放置在校園中，讓自己為學校留下作品，提供學弟妹參考。【東森原民台】

#### 原教放大鏡

學生為學校留下公共藝術作品，傳承的教育意義不言可喻，同時也營造學校的民族特色，這是落實學校本位特色課程的可行道路。

### 2005/10/1【校園動態—小學】

●花蓮縣的德武國小，積極推展電腦化的社區，將社會團體提供的二手電腦重新組裝，並且利用部落的閒置空間，建立阿美族網路資源中心，他們的目標是希望為全國800多個部落架設網頁，建立網路自治區。【公視原住民新聞雜誌】

#### 原教放大鏡

建立全國網路自治區的理想勇氣可嘉，為部落架設網頁容易，維繫更新難，如果能以社區學校化的理想，把學校附近的社區用部落草根培力的方法，全面普及e化，是否更有挑戰性？

### 2005/10/1【校園動態—國幼班】

●高雄縣茂林鄉多納溫泉受創，造成當地觀光低迷，家長繳不出孩子的註冊費，多納國小學生不到百名，開學到現在由家長完成註冊手續的還不到20人，尤其國幼班的學生家長自行完成的比例是十分之一。【原住民新聞雜誌】

#### 原教放大鏡

經查今年教育部開始「扶助弱勢幼兒及早教育計畫」並成立國幼班，提供原住民就讀公立幼稚園一年五千元和就讀私立幼稚園一年兩萬元的補助費。但是有了中央的這項補助款，高雄縣政府就停止對原住民原來的註冊費補助款，改由中央買單，所以五歲以上的國幼班，並沒有因為教育部這項新的福利受到更多照顧。而以觀光收入為經濟來源的茂林鄉多納國小的學生家長，全村140戶從多納教會的十一奉獻來看，一年最多有200萬，也就是每戶年平均收入不超過十五萬元，平均一戶一個月收入才一萬多元，平常就有幾個家庭繳不出學費。因為風災觀光事業一落千丈，更面臨困境。多納國小許校長發現：「因為家長學歷本來就比較低，到外面工作競爭力較弱，政府引進外勞後形成惡性循環，大部分的家長若沒有出外工作就賦閒在家，在家就是喝酒聊天，對於學生有不良影響。」學校表示家長無法註冊但並不強迫繳納，無法獨立完成註冊的，最後都是由學校找民間社

福幫忙。學校如何協助培力當地部落，正面迎向觀光產業，提昇民族經濟應是重要的教育目標。

### 2005/10/01【部落動態】

●花蓮卓溪鄉公所舉行別開生面的原住民語競賽，除常見的母語演講外，還增加族語說故事、傳統族語歌謠吟唱，許多珍貴傳統歌謠，一一從參賽老人家口中吟唱出來，饒富意義。

【中國時報 C3/花蓮新聞】

### 原教放大鏡

近年原民會推廣原住民族母語不遺餘力，經查鄉公所表示每年舉辦的國語文競賽中，都會安排原住民語演講比賽，但總讓人覺得內容比較呆板，無法呈現原住民文化的生活性、家庭性。今年首度開辦原住民語競賽，分為布農族語及太魯閣族語兩組，今年布農族語獨領風騷多達56位參賽，大多是五、六十歲的阿公、阿嬤。這些參賽的布農族人打著赤腳穿著美麗傳統服飾發揮從小到大的布農族八部合音功力，唱做俱佳的吟唱，有的阿公、阿嬤意外吟唱出比較少聽見的歌謠，非常珍貴。一點創意改變，讓部落原住民族的語言文化出現。

### 2005/10/02【校園動態—國小】

●台北縣原住民族語言演說競賽在樟樹國小舉行，共有142位師生參加，選手都穿著各族傳統服飾亮相，宛如一場服裝展示會，樟小

校園也洋溢著濃濃原味。經過激烈賽程名次如下：國小組阿美語樟樹國小楊欣慈、泰雅語蘆洲國小高翊豪、排灣語溪洲國小陸文洋、布農語育英國小金佩儀，國中組阿美語安康中學廖芷杰、泰雅語鶯歌國中王貽珍，高中組阿美語清水高中方京倩。泰雅語淡水高中曾雨軒、排灣語溪崑國中李庭萱、布農語鶯歌國中胡心慈、布農語金山高中王心怡、鄒族烏來國小宋韻晴、達悟語裕民國小沈書毅、太魯閣語五股國中楊莉萍、太魯閣語金山高中沈藹茹及賽夏語烏來國小朱潔齡等人也獲推薦與各組第1名參加十一月在嘉義市舉行的全國賽。【中國時報 C3/北縣新聞】

### 原教放大鏡

台北縣是都會區原住民分佈重鎮，每逢原住民族語言演說競賽就是一場難得一見的多民族的原住民族嘉年華會，值得期待。都會區族語保存不易，如果學校每週都有原住民族語日，讓族語教學結合文化教學，落實多民族文化於日常生活中，一定很棒。

### 2005/10/04【原教政策—升學】

●前立委全文盛表示，近年來，原住民青年在升學、就業領域嶄露頭角，競爭力相對提高。因而有人主張減少對原住民升學、就業優惠；事實上，由於經濟、教育資源差異，原住民孩子要耗費更多心力，才能與他人競爭，社會各界應該給孩子更多鼓勵，而非剝奪。中國時報 C1/中部焦點《早安中台灣》

### 原教放大鏡

加分優待政策的確需要再檢討與再詮釋，如何讓主體社會察覺原住民的文化差異、瞭解差異產生的原因，能尊重原住民文化的差異，進而欣賞原住民族文化，是努力目標。

#### 2005/10/06 【校園動態－國幼班】

●教育部九十四學年度在原住民地區試辦國民教育幼兒班，宜蘭縣教育局原計畫開辦10所，在大同、四季、南山、東澳、南澳、碧候、澳花等7所原住民國小附設幼稚園設立，另委託鄰近原住民地區的三星、蓬萊兩所附幼辦理。此外大同鄉寒溪國小沒有附設幼稚園，村內又無立案的幼稚園，乃委託距寒溪較近、評鑑優良的私立瑪利亞幼稚園辦理。寒溪有10名5歲幼童符合就讀資格，除了3名住在平地，理論上有7名可到瑪利亞就讀，並獲得家長同意。但開學後，只有1名幼童報到，經溝通人數依舊沒增加，只好作罷，全縣國幼班只開成9班。【中國時報C2/宜蘭新聞】

### 原教放大鏡

宜蘭縣政府已經習慣全縣整體規畫的政策推動模式，希望原住民族國幼班的推動也有整體考量。

#### 2005/10/08 【校園動態－課後輔導】

●去年艾利風災後新竹尖石、五峰兩鄉的原住民每逢大雨交通即中斷，嚴重影響就學，學生因此紛紛遷居到竹東，寄居在親友家或

租屋過活，以獲得更好而且不會中斷的教育環境，新事社服中心主任韋薇修女，從許多家長的擔心中害怕獨自生活，在城市的孩子會變壞而興起辦課輔班的想法老師是來自清、交大兩間名校的碩士博士生，還有大學教授親自授課，這些社會愛心的資源，甚至讓學生願意放學之後作一小時車程下山補習。【公視新聞】

### 原教放大鏡

韋薇修女希望能夠給想讀書卻無力繳交補習費的後山孩子，有真正學習的機會，因此特別商請清華、交通大學的學生來上課。教會這種統合並善用資源的改善教育環境的服務方式，為什麼政府做不到呢？

#### 2005/10/11 【原教政策】

●立法委員孔文吉召開記者會，認為中研院歧視原住民研究人員，他認為中研院成立七十七年以來，現有229位院士外，從助研究員到研究員共有679位，跟原住民相關議題研究的各所處29個研究單位，都沒有進用一名原住民，原住民最多只能擔任中研院比較低層級的研究助理、協助田野調查跟母語翻譯的工作，因此建議研究原住民相關議題的民族所、語言所、台史所跟社會所能夠進用編制內至少一名具有博士學位的原住民研究人員，同時希望中研院未來的研究成果，能夠公開跟原住民分享。【公視原住民新聞雜誌】

### 原教放大鏡

國家的確需要重用原住民人才，但是中研院研究人員未進用原住民，遭立委抨擊，針對原住民教育比較重要的是成立國家級的原住民教育研究所，改善原住民的教育情況。

### 2005/10/12 【校園動態】

●台東縣政府應姊妹市韓國束草市市長董文星邀請，由原住民行政局長賴榮幸率領縣政府及關山工商原住民原舞社同學組成12人訪問團，明天至17日前往束草市參加第40屆雪嶽山文化節活動，訪問團除表演四場次外，也將參訪當地觀光及文化建設，以加強和束草市的交流。【中國時報 C2/台東新聞】

### 原教放大鏡

韓國束草市的雪嶽山文化節今年已是第40屆，活動從十月十四日到十六日在雪嶽山小公園以及青草湖遊園地一帶舉辦，內容包括雪嶽祭禮、雪嶽山岳祭典、街道文化慶典、雪嶽藝術慶典、鄉土民俗慶典、遊戲文化慶典等，展現韓國文化特色，束草市和台東縣結有姊妹盟誼，希望這次能多學習束草市發展觀光的成功經驗，提供辦好南島文化節的參考。

### 2005/10/13 【原教人物】

●就讀交大學電信與傳播研究所博士班的丹尼爾每周一清晨5點多從交大出發騎鐵馬上山義務教原住民小朋友英語。他一路騎到海拔400公尺高的石磊國小，一趟車程大約6小時，

稍為休息後，馬上指導59位小學和幼稚園的原住民小朋友學習英語。這兩年多來從不間斷，毅力令人敬佩。他的鐵馬經過兩年來不斷的跋山涉水，逐漸變得老舊不堪。縣長鄭永金經過石磊國小師生輾轉告知後，請夫人鄭宋麗華募款代為買一輛性能極好的腳踏車贈送給他。【2005-10-03/民生報/CR1版/地方綜合新聞(北)】

### 原教放大鏡

丹尼爾能騎腳踏車上山幫助原住民小朋友真是感人。據聞丹尼爾教學方式生動活潑，特別重視生活英語，也經常選擇勵志題材鼓勵偏遠山區的原住民小朋友不要妄自菲薄，等到有一天成功後，要懂得回饋家鄉。丹尼爾深受師生歡迎，都把他視為一家人，也是小朋友心中最棒的大哥哥。

### 2005/10/14 【部落動態】

●30多名來自全國各地的國家高速網路中心科學志工，前進海拔1600公尺的深山部落：司馬庫斯，為部落規畫電腦教室，建構網路視訊平台，他們修電腦，還要教部落孩子用電腦，希望讓部落和平地的資訊零距離。讓部落「由地方走向國際，減少城鄉差距」。「科學勇士的數位棧道」計畫由國家高速網路與計算中心策畫，計畫主持人郭嘉真表示，尖石鄉司馬庫斯部落地點偏遠，孩子必須走崎嶇山路到山下念書，在數位化的現代，這個深山部落的資源卻貧乏得可憐，「數位棧道」

希望協助部落建立視訊平台，拉近學習落差與親子距離。【2005-10-18/聯合報/C7版/教育】  
【中國時報 C1/竹苗焦點】

### 原教放大鏡

聽說國網中心發出「科學勇士招募令」，徵求修復二手電腦的高手和擅長記錄網誌寫手到司馬庫斯，為部落架設視訊平台，原計畫招募10位「科學勇士」，沒想到竟有30多人報名。當天科學志工從全國各地齊聚新竹市，搭乘小巴士，花了4個小時車程到達司馬庫斯，立即與部落長老、頭目商討「部落需要什麼？志工們可做什麼？」工作分配後，希望透過成員們的付出，幫助部落成長。希望建立視訊平台後，讓部落孩子在山下可以看到山上的父母，父母也可以看到孩子讀書的情形；並透過視訊教育，延伸閱讀觸角，讓原住民孩子脫離貧困。科學志工是以科技人為主的社群，他們用專長為部落修築「數位棧道」，司馬庫斯是起點，希望科學志工修電腦時，也能認識部落，體驗部落及愛上部落。今年水蜜桃透過網路平台銷售一空，讓司馬庫斯部落體會到電腦通訊的威力，增加部落接觸世界的窗口。

### 2005/10/17 【校園動態—小學】

●花蓮縣萬榮國小三年級學生曹聖傑就讀小一時，因不會寫功課，到住家附近分駐所求助，三年來他幾乎天天到分駐所做功課、吃晚餐，警員還訂獎勵辦法鼓勵他念書，成為村民眼

中「在分駐所長大的小孩」。曹聖傑三年前就讀一年級時，有一天晚上突然拿著功課到分駐所，說他不會寫，問祖母，祖母也說不懂，他不知道要問誰，所以到分駐所請警察教他寫功課。分駐所五名警察發揮愛心，鼓勵曹聖傑努力讀書，要他不懂就到分駐所做功課，曹聖傑放學後就帶著作業到離家卅公尺的分駐所寫功課；連放假日也都常待在分駐所。曹聖傑很用功，加上警員們熱心指導，功課進步快速。【2005-10-17/聯合報/A9版/社會話題】

### 原教放大鏡

原鄉警察派出所也有春天，曹聖傑是太魯閣族原住民，父母外出工作較少回家，與年邁的祖母同住，剛就讀一年級時課業落後同學很多，不久就慢慢跟上進度，如今一些測驗都還考滿分。老師追問後，才發現原來萬榮分駐所長陳滢中、副所長郭清福，以及警員徐珍廣、陳進財、林榮福等五人，都是他的「老師」。曹聖傑小朋友說，他很喜歡到分駐所，他覺得警察叔叔和他就好像一家人，很親，他一定要好好讀書，以後長大也要當警察，去教不會做功課的小孩做功課。真是感人的警政社區化的故事。

### 2005/10/17 【校園動態—高中職】

●台東縣政府民政局今年的成年禮活動，首次移師偏遠山區的海端鄉負責承辦活動的救國團台東縣團委會指出，今年計有國立台東

女中、台東高商、台東高中、台東農工、公東高工及關山工商等六所高中職校的三年級學生報名，為增加族群融合，尊重多元文化，活動特別採取布農族傳統習俗儀式舉辦成年禮。從前天上午起，50位青年學子即在海端國中展開為期兩天的磨練，課程內容除了靜態的認識台東及成年禮意義，還有登山、知書達禮成長之旅、野生植物辨識、天龍古道健行、霧鹿叢林小隊追蹤、團康等，讓這些孩子從汗水、淚水中，對這塊成長的土地產生感情、建立認同。歷經一連串體能訓練後，學員昨天下午三時，在海端國中操場接受當地布農族學童以勇士舞禮讚，並在布農八部合音、報戰功等歌謠聲中，逐一學習布農族勇士射箭、吹箭、擲長矛技藝，通過才算成年，趣味橫生。逐一通過考驗，才能從民政局長陳明仁等與會貴賓手中取得成年「證書」。【2005-10-17/聯合報/C2版/宜花東新聞】

### 原教放大鏡

這種有濃濃原味的成年禮活動也值得在原鄉推廣，從登山、追蹤、植物辨識、射箭、吹箭及擲長矛考驗，讓孩子學習像布農族勇士，理解布農族原住民文化特色，會讓孩子更有尊嚴地成年。

### 2005/10/18 【校園動態－國小】

●台東縣94年度原住民及鄉土音樂劇展演觀摩比賽上午在文化局舉行，仁愛國小以歌舞劇表現布農英雄「紅嘴黑鴨」傳說，小朋友

的肢體動作及表情都很傳神，榮獲冠軍。參賽學校有八所，承辦活動的康樂國小校長李正義表示，這些學校向原民會、客委會申請經費，推展鄉土語言、原住民母語，辦理成果發表會互相觀摩求進步，共同推動母語教育。比賽結果，仁愛國小歌舞劇呈現的「布農傳說」奪冠，第二名為寧埔國小「邦查·Loma (家)」，第三名是賓朗國小「光耀卑南」。仁愛國小校長陳清正說，學校長期以來推廣母語教學，這次由周紋如老師指導表演的布農傳說，表現該校多元族群、語言教育，演出的小朋友以高年級為主，也結合校內各族群小朋友。小朋友穿著布農族傳統服飾，演出歌舞劇的布農傳說，內容敘述布農祖先被洪水逼退到山上，請蟾蜍下山拿火種未果，紅嘴黑鴨自願下山取火種，嘴被火種燒紅，蟾蜍和紅嘴黑鴨成了布農族英雄。仁愛國小小朋友演出時，幾乎所有的對話、想法都以不特定的曲調搭配台詞唱出，小朋友的肢體語言豐富，唯妙唯肖的動作相當傳神，還搭配可愛的道具、服裝，連評審都忍不住笑了出來。【2005-10-20/聯合報/C1版/台東·文教】

### 原教放大鏡

以演出原住民的鄉土音樂劇來推展族語，很有創意，值得推廣。

### 2005/10/20 【原教人物】

●苗栗縣泰安鄉後山部落位處偏遠，天主教南三村聯合堂區，民國90年在永安、士林教

會成立關懷站，提供山地小朋友課業、英文，以及泰雅傳統文化輔導，還有上網服務，彌補原住民小朋友教育環境的不足。教堂開辦社區關懷站，提供近百名原住民兒童課後輔導，輔導項目包括繪本導讀、課業指導、英文練習、泰雅傳統文化工藝體驗等，近年也配合提供上網設備，讓山區原住民小朋友優遊電腦網路世界。【2005-10-20/民生報/CR2版/桃竹苗新聞】

### 原教放大鏡

位於泰安鄉後山的象鼻、士林、梅園村，俗稱「南三村」，位處偏遠，教育條件遠不如平地都會區。天主教進駐南三村已久，並有天主教南三村聯合堂區、傳教協進會等組織，下轄永安、士林、象鼻、蘇魯、大安、天狗教堂，駐區神職人員從早期的賴神父、徐立仁神父，完全融入後山部落生活，與後山住民打成一片。

### 2005/10/20 【校園動態－國中】

●屏東瑪家國中去年成立資源中途班，將無心課業又有輟、逃學紀錄的學生，列為輔導對象。校方在課業融入技藝訓練，加入原住民的皮、木雕、陶藝等技藝，也加強電腦、美術課，每天課程中，維持一到兩課的技藝課。並精心輔導下，14名學生中，已有5人成功收心，專注課業，歸建回原來班級。「學校內的孩子，幾乎都是排灣、魯凱族的孩子，本來玩性就強」老師柯彩蓮昨天說，加上有的

孩子來自單親家庭，家人不易照料，有的孩子更存在有礙成長的家庭因素，養成他們無心專心功課，成績越不理想，也越自暴自棄。

【2005-10-20/聯合報/C2版/屏東縣新聞】

### 原教放大鏡

把課業融入技藝訓練，讓受輔導輟、逃學青少年成功收心。皮雕老師賴春菊指出，透過技藝課程後發現，學生其實在各項技藝中，都擁有不錯的才華。學生接受技藝課後，在待人處世方面，也比以前更圓融。

### 2005/10/20 【原教人物】

●加拿大籍的Wayne.Alex上月底分發復興鄉羅浮、高坡國小擔任外籍英語教師，Alex說「我有四分之一印地安人血統，看到原住民小朋友天真活潑又可愛，我真的很喜歡台灣」。縣政府教育局今年9月聘任15名外籍英語教師來台，並安排到全縣偏遠小學上課，加拿大籍Alex上月26日分發復興鄉後暫住學校教師宿舍，預定在復興鄉教導英語一年，他對台灣的生活充滿期待與歡樂。Alex表示，「雖然來台工作僅有一年，如果縣政府願意繼續聘任，我一定會繼續來台灣教英文」。Alex周末假日都留在復興鄉，與原住民溝通，儘速融入他們的生活。復興鄉羅浮國小校長陳榮基說，Alex教學認真，對小朋友十分親切，雙向又有趣的教育方式，又沒老師嚴肅架子，廣受小朋友喜愛。【2005-10-20/聯合報/C2版/桃園縣新聞】



## 原教放大鏡

原住民學生喜歡老外英語老師的教學模式，應該安排原住民族語老師一起跟學生學英語，說不定可以學習更多的教學創意，讓母語學習既本土化又國際化。

### 2005/10/20 【校園動態－國小】

●花蓮縣卓溪鄉古風國小昨天舉辦「首飾祭」，邀請部落頭目林福龍等人，一一替嬰兒佩掛項鍊、穿上布農族傳統服飾，象徵驅除邪魔、祈求嬰兒平安長大，也讓300餘名來自各校觀摩的學生們，上了「父母恩、重如山、深似海」的寶貴一課。「首飾祭」是布農族傳統祭典，每年舉辦一次，為當年出生的嬰兒祈福，並由長者送禮物、佩掛避邪的植物項鍊等，因此也稱為「嬰兒節」。布農族在古早時代，因醫藥缺乏等因素，導致嬰兒死亡率偏高，先族認為是邪魔作怪，因此每年都會隆重的舉辦一次「首飾祭」。舉行「首飾祭」的時間，依各氏族的不同而有差別，但大都以戶為單位，以一年內出生的嬰兒為對象。昨天有8名嬰兒由母親懷抱著，扮得很漂亮，接受這項洗禮與祝福。「首飾祭」首先由各校原住民小朋友表演歌舞揭開序幕，祭典先由外公外婆向天神及祖先祈禱，並用豬的上肉來祈福，嬰兒被抱著從豬肉下方通過，象徵著快快長大成人，像樹一樣強壯，像山一樣高大頂立。接著由部落頭目林福龍等人，一一替嬰兒佩掛項鍊，代表嬰兒能夠長得像項鍊一樣耀眼、可愛、溫柔、美麗、健康，頭目或父母再帶

著嬰兒行沾酒儀式，把酒沾在嬰兒的頭蓋上，祈求能夠健康活潑、永不生病。母親最後再用一種叫做N G A N的草，嚼出草根汁後，塗抹在嬰兒額頭上，意味著驅除邪魔。儀式結束後，觀禮的原住民朋友個個靜待頭目的分享豬肉，此時大家都會說祝福的吉祥話，並開始飲酒唱歌歡樂，完成隆重的「首飾祭」。

【2005-10-21/聯合報/C4版/宜花東綜合新聞】

## 原教放大鏡

民族地區學校活動能結合傳統布農族祭典，很有民族文化傳承的意義。如果能每年辦理會很有學校特色。

### 2005/10/20 【校園動態－國小】

●94年度台東縣語文競賽演說、朗讀項目比賽，在新生國小舉行，參與原住民母語演說的選手穿著傳統服飾穿梭校園中，為校園增添亮麗色彩。各項冠軍名單如下，母語演說：布農語高中組胡慶華、國中組胡詩詣、國小組黃慧汝；卑南語高中組潘子甦、國中組王惠頻、國小組洪偉倫；阿美語高中組朱宇婷、國中組黃庭芳、國小組林岳倫；排灣語高中組蔡浩俊、國中組曾克勤、國小組蔡靜婷；雅美語高中組李芮芸；魯凱語國中組杜志華、國小組李旻昊；客家語高中組陳彥綸、國中組邱怡儒、國小組楊凱琪；閩南語中學教師組黃立源、小學教師組羅碧惠、社會組楊美真、高中組葉育茵、國中組謝寧、國小組李姿廷。演說部分，中學教師組黃立源、小學教師組

林長天、社會組黃郁芬、高中組吳宜芳、國中組梁容瑜、國小組蔡淑嫻。朗讀部分，中學教師組呂蕙芸、小學教師組陸雅林、社會組陳虹君、高中組李姍、國中組劉品慈、國小組林家永。【2005-10-21/聯合報/C2版/台東縣新聞】

### 原教放大鏡

台東縣是原住民六個民族分佈的原鄉，如何讓族語響遍原鄉，而非每年語文競賽時才出場秀一秀而已，值得用心耕耘。例如在原住民分佈比較多的縣市應有兒童的族語能力普查，建立學習指標會讓族語復振更有奮鬥方向。

### 2005/10/21 【校園動態－國小】

●台東大學附設國民小學開設卑南語課程，雖然學生大部份都不是原住民，但原住民語課程仍然受到學生們喜愛。東大附小二年四班學生都不是原住民，但個個都認真地學習卑南族語，而且學的有模有樣，每位學生除了熟悉卑南族的數字唸法之外，對於簡單的單字也都難不倒他們。東大附小每星期二上午是鄉土語言教學時間，卑南族的林智美老師負責全校的卑南族語課程，一學期中每6週就要換班級上課。林老師表示，這一群漢族的小朋友，對於完全陌生的卑南族語竟能有那麼大的學習熱忱，實在很值得讚賞！東大附小一至二年級採3種語言教學，包括閩南語、客家語及原住民語，而三年級以上則依興趣來選擇，以累積鄉土語言實力。【2005-10-

### 21原民台／台東報導】

### 原教放大鏡

九年一貫實施教育後，由於台東縣是多民族的原住民分佈大縣，因此少不了母語教學的課程，東大附小設計的一二年級隨班上課的多語教學課程，讓低年級小朋友從小就互相學習各民族的鄉土語言，認識文化差異。這是把族語當成一種課程的教學模式，讓主體民族透過語言課程來了解當地原住民的多元文化，很有特色。若是對原住民族聚居區的民族學校則應另有教學模式。

### 2005/10/21 【校園動態－國小】

●苗栗泰安鄉梅園、象鼻以及台中和平鄉達觀自由四所大安溪沿線的泰雅族國小發起每年舉辦聯合運動會，偏遠地區學校進行策略聯盟可凝聚族人間的感情。今年的四校聯運在台中和平鄉的自由國小來舉辦。山上的孩子會跑會跳，運動會主要的目的是聯絡北勢群泰雅族聚落族人的感情。不管是穿著可愛道具裝，拼命衝向終點線的小小孩子，或是考驗夥伴同心協力精神的趣味競賽，都得到場外同學與來自各部落家長們的鼓掌與加油，不過遇到傳統射箭比賽，各部落也不免互相較勁，看哪個孩子是未來的最佳獵人？大安溪沿線四校聯運，已經是北勢群泰雅族人每年重要的活動，明年將由達觀國小來接棒主辦。【公視新聞原住民新聞雜誌】

### 原教放大鏡

日本時代，殖民統治者曾將大安溪北勢群泰雅族人劃分為新竹州四個部落（現屬苗栗泰安鄉和台中和平鄉），能為了連絡彼此的情感跨縣跨鄉辦理大安溪泰雅北勢群四校策略聯盟運動會，很有創意。如果能有泰雅族全民族運動會，一定更精彩。

### 2005/10/22【校園動態－資源中心&資源教室】

●全國原住民族教育博覽會在台東大學登場，來自全國各國中、小學的資源教室，展示他們這三年來的成果。行政院原民會副主委夷將拔路兒說：「我們過去三年多以來，在政府有限的預算，我們在全國已經完成設立了27個原住民族教育資源中心，完成了106所的學校設立我們的資源教室，未來我們會繼續推動。」原住民族教育資源中心跟資源教育的設立，是為了要落實原住民族教育法的立法精神，積極推動民族教育。從九十二年開始，行政院原民會委託台東大學做全國各資源中心跟資源教室的評鑑，今年已邁入第三年，台東大學師範學院院長熊同鑫說：「我相信待會大家一定都會提到錢不夠，事實上在辦活動的時候，我發現錢不是唯一的因素，人才是最重要的因素，這是我們在三跑下來，最深刻的感受。」花蓮縣富源國小林碧霞校長指出，目前資源教室的設立缺乏延續性，並沒有統合資源。與會人士表示，如果能應用板橋研習中心的模式，從教材的研發、編纂、

試教，將資源教室所作出來的成果建立成正式的教材，這樣才不會造成教育資源的浪費，同時也落實了推動民族教育的目的。【公視新聞原住民新聞雜誌報導】

### 原教放大鏡

所謂板橋模式是指教育部編纂原住民鄉土文化教材時由教師研習會主導，調訓十族原住民校長主任等民族教師集中二週培訓再用半年時間編寫教材與試教的經驗，詳見原教界創刊號秦葆琦教授文章。全國設立的27個原住民族教育資源中心和106所資源教室，這些資源中心教室的成立，也擔負著原住民族文化傳承的功能，的確需要跟課程與教學結合才能發揮最佳成效。換句話說有了硬體，要開始籌畫如何設計軟體，增加人力讓資源教室永續經營。

### 2005/10/25【校園動態－國中】

●94年雲林縣語文競賽在斗南鎮文安國小分成6組競賽，共有3百多人參加，其中原住民演說，只有淵明國中3年9班布農族的谷正一同學參加。谷同學是布農族的原住民，演說的題目是「我最難忘的事」，演講中配合著肢體表情又說又唱，唱了「公雞吃米、遇到梅子、狩獵經驗」等3首歌。精采活潑的演講，博得在場所有人的掌聲。文安國小校長黃靖茹表示，全縣語文競賽的前身是國語文競賽，自9年一貫教學，納入鄉土語言為正式課程後，除了原本的國語演說、作文、寫字、字音字

形及朗讀，增加了閩南語、客語及原住民語演說。參加者以國語、閩南語的演說和朗讀佔大多數，而原住民演說更是絕無僅有的1位，由於評審沒有人能聽懂原住民語只能針對語調、氣勢、儀態等給予評分。【民眾日報】

### 原教放大鏡

雲林縣並非傳統原住民聚居區，配合教育部的鄉土語言課程實施，開始推動原住民語演說，值得肯定。但面對縣內的原住民學童的族語教育或跨民族的語言學習，恐怕不只是辦母語演講比賽而已。

### 2005/10/27 【校園動態－國小】

●花蓮縣卓溪鄉古風國小校長呂必賢從今年4月以來，利用外賓參觀訪問機會，安排單親、隔代教養學童與來賓認識，藉此為20名貧困學童爭取到長期認養資源，每人每月有1200元獎助學金，激勵學童在逆境力爭上游。【2005-10-27/聯合報/C7版/教育】

### 原教放大鏡

卓溪鄉是花蓮縣最偏遠的山地鄉，居民8000餘人大都是原住民布農族、阿美族，家長多半離鄉工作，子女留給阿公阿嬤隔代教養，此外還有一些學童來自單親等變故家庭。花蓮古風國小校長為貧童找出路，安排外賓認養爭取到20孩子不必為學費愁。

### 2005/10/27 【原教部落研習】

●台東長濱鄉公所推動母語教學課程，由真柄社區基督長老教會牧師徐達授課。徐達指出，原住民母語式微是事實，現在來挽救、紮根雖略嫌晚，卻總比什麼都不做好。長濱鄉原住民大多數是阿美族人，鄉公所為推展阿美族母語傳承，請牧師擔任母語教學，每周二、四晚間7時在長濱鄉公所2樓授課。首次開課，參加者不僅只有阿美族人，連原住民長輩、丈夫是原住民的越南媳婦、平地人都到場學習，約有20多人。上課氣氛相當輕鬆，徐達先從字母拼音法開始教授，課堂中笑聲不斷。【2005-10-29/聯合報/C2版/台東縣新聞】

### 原教放大鏡

挽救原住民母語其實刻不容緩，鄉公所推動傳承，牧師從字母拼音教起，除了課程，可能除了學校母語課程，家庭需要族語日，鄉公所也需要族語日。

### 2005/10/28 【校園動態－國中】

●尖石國中校門去年遭艾利颱風重創而倒塌，校方爭取200萬元重建，今天舉行揭牌儀式，新建的校門雄偉，門牌以英語、國語、原住民語等三種文字標示，成為特殊景觀。尖石國小在校門揭牌儀式後，也舉辦「無菸校園」成果展，頒獎予配合戒菸的俊益商家及家庭外，還請成功戒菸者經驗分享，讓校園成為無菸害的健康環境。校長葉志德說，尖石鄉原住民學生家庭中，抽菸比率甚高，估計10家有8家的父

母抽菸，讓人憂心的是家長在抽菸的場合中，也讓孩子學抽、甚至鼓勵。尖石232名學生中，就有20多名有抽菸習慣，葉校長說為戒除學生的惡習，學校於今年六年間，透過縣衛生局協助，率先成立「戒菸班」，共20名學生，其中有7名女生主動報名，成立戒菸班，透過這批戒菸種子，影響學生朋友和家人。戒菸課邀請泰千診所、竹東林醫院和中央聯合診所醫師，從醫學看菸草對人體危害，及吸菸引起肺部疾病教起，有20餘年菸齡的林茂盛老師也參加，師生共同戒菸，實施以來成效良好。【2005-10-29/聯合報/C2版/新竹縣市新聞】【中國時報C2/新竹新聞】

### 原教放大鏡

學校主動推戒煙班，成果值得肯定。戒煙成功後通常會再抽煙，最好再配合推動文化成長親職教育，轉化抽煙的家長和學生成為建設部落的力量。

### 2005/10/29 【原教政策－國幼班】

●台中縣政府今年首度在和平鄉設「國幼班」，鼓勵原住民五歲學童都能入學，每月提供學費和交通費補助，但有些生活在隔代教養家庭的孩童，因接送困難而無法上學，有待協助解決。中央推展國幼班，讓國民教育延伸至五歲學童都能入學，今年重點在原住民山地鄉，台中縣梨山、博愛、和平、白冷等地三所幼稚園與六所托兒所，九月獲經費設班。社教課表示，和平鄉幼托園所九個國教班，

至少可容納200多人，但實際入學只有130人，除了因風災水患搬離至山下的學生外，經調查許多是隔代教養，年長家人沒辦法每天接送上學，也有父母或祖父母為了生活忙碌或經常搬遷，無法固定讓孩子在同一地點上學。社教課人員指出，中央編列每名學童2500元的學費補助，另每天還依距離遠近提供50到200元的交通費，但誘因不大，原住民鄉小朋友上學意願不大。另一些幼教老師反映，山地鄉幼稚園或托兒所人數不多，許多都只有一名老師要帶混齡的小朋友，加入國幼班後要應付許多行政工作，根本難以分身，希望增加人力提高幼教品質。【2005-10-29/聯合報/C2版/台中縣新聞】

### 原教放大鏡

原住民部落隔代教養問題，不外乎原住民青年在原鄉找不到就業機會，需離鄉背井到外縣市打拼，因此小孩就只能委由阿公、阿媽來教養，但是因為阿公、阿媽和孫子之間有語言隔閡，政府為解決隔代教養的頭痛問題才辦國幼班。但原住民地區的國幼班政策需要有縝密的推動計畫，由於原住民地區幅員遼闊，父母忙生計或已離婚，由祖父母教養，因年長者無法載送孩童，如果只把焦點放在如何克服困難，提高入學率，而非訓練原住民族的保姆人員，提高原住民家長在地就業機會，否則只是治標不治本，也可能讓原住民文化連根拔起。